



Organización de Aviación Civil Internacional

Nonagésima Segunda Reunión de Directores Generales de Aviación Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/92)

Ciudad de México, México, 2 al 4 de octubre del 2006

DGAC CAP/92-NE/11

12/09/06

**Cuestión 3 del
Orden del Día:**

Vigilancia de la seguridad operacional

**INFORME SOBRE LA MARCHA DE LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA
UNIVERSAL OACI DE AUDITORÍA DE LA VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD
OPERACIONAL EN EL MARCO DEL ENFOQUE SISTÉMICO GLOBAL**

(Nota presentada por la Secretaria)

RESUMEN

La presente nota contiene un informe sobre la marcha de la ejecución del Programa universal OACI de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP) en el marco del enfoque sistémico global que comenzó a aplicarse a partir de enero de 2005, de conformidad con la Resolución A35-6 de la Asamblea, de enero a diciembre de 2005. La decisión del Consejo figura en el párrafo 8.

1. Introducción

1.1 Los días 10 y 14 de junio de 2005, el Consejo (C-DEC 175/12 y 14) examinó la nota C-WP/12471, en la que el Secretario General presentaba un informe integral sobre la ejecución general del primer ciclo de auditorías (1999-2004) realizadas en el marco del Programa universal OACI de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional (USOAP). El Consejo examinó además la nota C-WP/12478, que contenía el examen de la nota C-WP/12471 por parte de la Comisión de Aeronavegación.

1.2 El Consejo tomó nota tanto de los avances alcanzados en la ejecución del Programa indicados en la nota C-WP/12471 como de los comentarios y recomendaciones de la Comisión que figuraban en el párrafo 2 de la nota C-WP/12478, y pidió al Secretario General que, entre otras cosas, presentara un informe adicional sobre la marcha de la aplicación del enfoque sistémico global en el marco del USOAP para que lo considerara el Consejo durante su 177º período de sesiones.

2. Actividades de Auditoría

2.1 En el marco del enfoque sistémico global se auditaron nueve Estados contratantes durante 2005: Alemania, Canadá, Egipto, Gambia, Kuwait, Malasia, Panamá, República Checa y Tailandia. También se auditó la Agencia Europea de Seguridad Aérea (EASA) para examinar las actividades relativas a la vigilancia de la seguridad operacional realizadas por esa organización en nombre de sus Estados miembros, de los cuales se había convertido en representante autorizada. En esas auditorías iniciales, la OACI tuvo la oportunidad de examinar y perfeccionar el proceso y los instrumentos de auditoría.

2.2 Tres auditorías previstas originalmente para 2005 se postergaron a pedido de los Estados interesados: Bulgaria, Cabo Verde y Trinidad y Tabago. Las auditorías de Armenia y de Israel, programadas para 2006, también se postergaron a pedido de esos Estados.

2.3 Para 2006, se prevé realizar auditorías de la vigilancia de la seguridad operacional en 30 Estados contratantes. Asimismo, se visitarán cinco organizaciones internacionales cuando se auditen sus Estados miembros, si corresponde. En el Apéndice A del presente informe, figura una lista de auditorías realizadas y postergadas durante 2005, y de las programadas para 2006.

2.4 De conformidad con la Resolución A35-6 de la Asamblea, y dentro del cronograma establecido para la producción y distribución de informes de auditoría, los informes finales y completos de las auditorías se distribuyen a los Estados contratantes por medio de una comunicación a los Estados y se publican además en el sitio web seguro de la OACI a medida que se van completando, e incluyen información pertinente de la Base de datos de las constataciones y diferencias emanadas de las auditorías (AFDD).

3. Seminarios Teóricos y Prácticos y Cursos de Instrucción para Auditores

3.1 En preparación para el lanzamiento de las auditorías de la vigilancia de la seguridad operacional en el marco del enfoque sistémico global, en cada una de las siete oficinas regionales de la OACI, se dictarán seminarios teóricos y prácticos dirigidos a los coordinadores nacionales de la vigilancia de la seguridad operacional, los especialistas regionales de la OACI y otros participantes de los Estados contratantes y de organizaciones regionales e internacionales. En esos seminarios teóricos y prácticos hubo un total de 437 participantes de 111 Estados contratantes, 13 organizaciones regionales e internacionales y siete oficinas regionales de la OACI. Además de participar en los seminarios teóricos y prácticos, el personal de las oficinas regionales asistió a sesiones informativas detalladas sobre el enfoque sistémico global y la función de las oficinas regionales en la ejecución del USOAP en esta nueva fase del Programa.

3.2 La OACI dictó además seis cursos de instrucción para auditores durante 2005: uno en la Sede de la OACI y uno en cada una de las siguientes oficinas regionales: la Oficina Europa y Atlánticoseptentrional, en París; la Oficina Asia y Pacífico, en Bangkok; la Oficina África occidental y central, en Dakar; la Oficina Sudamérica, en Lima, y uno en Washington, D.C., a pedido de la Administración Federal de Aviación de los Estados Unidos, con recuperación de costos. Se impartió instrucción a un total de 153 expertos, incluidos los de la Sede de la OACI y de las oficinas regionales, así como funcionarios de los Estados contratantes adscriptos a la OACI para respaldar el Programa a largo o corto plazo. Para completar su instrucción, se proporciona a los expertos formación en el puesto de trabajo durante misiones de auditoría reales a los Estados. La lista completa de los seminarios teóricos y prácticos y los cursos de instrucción para auditores realizados durante 2005 figura en el Apéndice A.

4. Elaboración de Instrumentos de Auditoría

4.1 Se elaboraron una serie de instrumentos de auditoría para asistir tanto a los Estados contratantes como a la OACI en la preparación y realización de las auditorías de la vigilancia de la seguridad operacional. Esos instrumentos incluyen el cuestionario de actividades aeronáuticas del Estado (SAAQ), Listas de verificación del cumplimiento para cada Anexo pertinente y protocolos de auditoría para cada ámbito auditado. El SAAQ está disponible para todos los Estados contratantes en el sitio web ICAO-Net en español, francés, inglés y ruso. Al 31 de diciembre de 2005, habían completado debidamente y presentado sus SAAQ a la OACI 110 Estados contratantes.

4.2 Se prepararon las Listas de verificación del cumplimiento correspondientes a cada Anexo pertinente para ayudar a los Estados a determinar su nivel de cumplimiento con las normas y métodos recomendados (SARPS) de la OACI. Al 31 de diciembre de 2005, 90 Estados contratantes habían completado y enviado a la OACI sus Listas de verificación del cumplimiento.

4.3 Para todos los ámbitos de la auditoría se han elaborado protocolos, que constituyen el instrumento fundamental para la realización de auditorías de la vigilancia de la seguridad operacional sobre el terreno. Los protocolos de auditoría permiten auditar los elementos críticos de un sistema de la vigilancia de la seguridad operacional; también pueden utilizarlos los Estados contratantes para prepararse para una auditoría de la OACI y para realizar auditorías internas. Los protocolos de auditoría que se encuentran en uso están disponibles en la ICAO-Net.

4.4 Los SAAQ y las Listas de verificación del cumplimiento que presentan los Estados permiten a la OACI realizar las tareas necesarias para preparar las futuras auditorías y mantener una base de datos actualizada sobre el nivel de cumplimiento de los Estados con los SARPS de la OACI. Por consiguiente, es necesario instar a los Estados contratantes que aún no lo han hecho a que completen y envíen esos instrumentos de auditoría lo antes posible. Se ha desarrollado un sitio web dedicado específicamente a ese fin para permitir a los Estados que completen o actualicen la documentación requerida en línea.

5. Distribución del Personal de Auditorías

5.1 La OACI aún debe completar la contratación de todo el personal requerido para aplicar el enfoque sistémico global; está previsto que dicho proceso de contratación se complete para junio de 2006. Con respecto al personal en régimen de adscripción a corto plazo, se ha recibido una respuesta positiva de los Estados y, como ya se ha indicado, un gran número de expertos de los Estados ya han recibido instrucción teórica y están recibiendo gradualmente formación en el puesto de trabajo.

5.2 Son cinco los Estados que han enviado expertos en régimen de adscripción a largo plazo al Programa: Austria, Estados Unidos, Francia, Reino Unido y República de Corea. Faltan entonces tres expertos para llegar a los ocho considerados esenciales para analizar oportunamente la información presentada por los Estados y participar en las misiones de auditoría. Por consiguiente, en noviembre de 2005, se distribuyó una comunicación en la que se invitaba a los Estados a proponer candidaturas adicionales para el envío de expertos nacionales en régimen de adscripción a largo plazo.

5.3 Durante 2005, 12 Estados contratantes y una organización internacional enviaron expertos al programa en régimen de adscripción a corto plazo para que participaran como miembros del equipo de auditoría: Alemania, Austria, Canadá, China, Estados Unidos, Francia, Italia, Líbano, Marruecos, Níger, Reino Unido, Singapur y Eurocontrol.

6. Recertificación de la Sección de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional

6.1 Los días 28 y 29 de septiembre de 2005, la organización AOQC Moody International Inc. auditó la SOA para asegurarse de que hubiera continuado elaborando y aplicando eficazmente su Sistema de gestión de la calidad basado en ISO. Como resultado, la SOA recibió la recertificación de cumplimiento de los requisitos de la ISO 9001-2000 por un nuevo período de tres años. La organización AOQC Moody International Inc. continuará realizando auditorías anuales de mantenimiento de la SOA.

7. **Procedimiento relativo a la Transparencia y la Divulgación**

7.1 Luego de que el Consejo aprobara el procedimiento relativo a la transparencia y la divulgación de la información sobre un Estado con deficiencias significativas en el cumplimiento con respecto a los SARPS relativos a la seguridad operacional, incluido el incumplimiento de sus obligaciones relativas a la vigilancia de la seguridad operacional, y a pedido del Consejo (C-DEC 175/14), se enviaron comunicaciones correctivas individuales a aquellos Estados que no habían presentado un plan de medidas correctivas luego de una auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional y a aquellos Estados en los que no había podido realizarse una misión de auditoría de seguimiento, en las que se les recordaba su obligación de proporcionar a la OACI información relativa a la situación de la vigilancia de la seguridad operacional en sus Estados. Como resultado de esa correspondencia, un Estado (Djibouti) pidió oficialmente a la OACI que le brindara asistencia para preparar su plan de medidas

8. **Conclusiones de la Reunión de Directores**

8.1 Se invita al Directores a que:

- a) tome nota de la información relativa a la aplicación general del enfoque sistémico global que se proporciona en los párrafos 1 a 3 de la presente nota;
- b) tome nota de la información proporcionada en el párrafo 5 acerca de la situación del régimen de adscripción de personal a la OACI para respaldar la ejecución del programa; y
- c) tome nota de la información proporcionada en el párrafo 6 sobre la recertificación ISO de la Sección de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional.

- - - - -

APÉNDICE

PROGRAMA UNIVERSAL OACI DE AUDITORÍA DE LA VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD
OPERACIONAL EN EL MARCO DEL ENFOQUE SISTÉMICO GLOBAL

ESTADO DE EJECUCIÓN

Auditorías de Estados contratantes realizadas en el marco del enfoque sistémico global al 31 de diciembre de 2005		
Núm.	Estado	Fechas de la auditoría
1.	Alemania	11-27 de mayo de 2005
2.	Canadá	12-22 de abril de 2005
3.	Egipto	14-23 de noviembre de 2005
4.	Gambia	20-29 de septiembre de 2005
5.	Kuwait	27 de noviembre - 6 de diciembre de 2005
6.	Malasia	28 de junio - 7 de julio de 2005
7.	Panamá	18-27 de octubre de 2005
8.	República Checa	6-15 de diciembre de 2005
9.	Tailandia	28 de junio - 7 de julio de 2005

Auditorías de Estados contratantes que han de realizarse en el marco del enfoque sistémico global en 2006		
Núm.	Estado	Fechas de la auditoría
1.	Bélgica	7-16 de febrero de 2006
2.	Benín	19-28 de septiembre de 2006
3.	Bhután	26 de septiembre - 5 de octubre de 2006
4.	Botswana	9-18 de mayo de 2006
5.	Bulgaria	30 de mayo - 8 de junio de 2006
6.	Camerún	3-12 de julio de 2006
7.	Costa Rica	10-24 de enero de 2006
8.	El Salvador	6-15 de junio de 2006
9.	Etiopía	5-14 de diciembre de 2006
10.	Federación de Rusia	19 de septiembre - 4 de octubre de 2006
11.	Fiji	17-26 de enero de 2006
12.	Ghana	20-28 de noviembre de 2006
13.	Grecia	16-25 de mayo de 2006
14.	India	10-19 de octubre de 2006
15.	Islas Salomón	28 de marzo - 6 de abril de 2006
16.	Italia	16-25 de mayo de 2006
17.	Jordania	6-14 de noviembre de 2006
18.	Líbano	24 de octubre - 2 de noviembre de 2006
19.	Liberia	15-19 de mayo de 2006
20.	Luxemburgo	21 de febrero - 2 de marzo de 2006

Auditorías de Estados contratantes que han de realizarse en el marco del enfoque sistémico global en 2006		
Núm.	Estado	Fechas de la auditoría
21.	Namibia	25 de abril - 4 de mayo de 2006
22.	Nigeria	7-16 de noviembre de 2006
23.	Noruega	2-11 de mayo de 2006
24.	Nueva Zelanda	14-23 de marzo de 2006
25.	República Democrática del Congo	5-14 de septiembre de 2006
26.	Senegal	10-21 de abril de 2006
27.	Sierra Leona	8-12 de mayo de 2006
28.	Sudan	21-30 de noviembre de 2006
29.	Togo	20-29 de junio de 2006
30.	Vanuatu	30 de enero - 7 de febrero de 2006

Auditorías/visitas a organizaciones internacionales realizadas en 2005 y que han de realizarse en 2006		
Núm.	Organización internacional	Fechas
1.	Agencia Europea de Seguridad Aérea (EASA)	29 de noviembre - 2 de diciembre de 2005
2.	Comité Interestatal de Aviación (IAC) (MAK)	Conjuntamente con la auditoría de la Federación de Rusia (19 de septiembre - 4 de octubre de 2006)
3.	Corporación Centroamericana de Servicios de Navegación Aérea (COCESNA), incluida la Agencia Centroamericana de la Seguridad Aeronáutica (ACSA) y la Agencia Centroamericana de Navegación Aérea (ACNA)	Conjuntamente con la auditoría de Costa Rica (10-24 de enero de 2006)
4.	Organismo para la seguridad de la navegación aérea en África y Madagascar (ASECNA)	Conjuntamente con la auditoría de Senegal (10-21 de abril de 2006)
5.	Organización Europea para la Seguridad de la Navegación Aérea (EUROCONTROL)	Conjuntamente con la auditoría de Alemania (11-27 de mayo de 2005)

Auditorías postergadas por los Estados durante el período cubierto en el presente informe		
Núm.	Estado	Razón de la postergación
1.	Bulgaria	Cambios en las leyes y normativas aeronáuticas
2.	Cabo Verde	Preparación para la aprobación de las operaciones de ETOPS
3.	Trinidad y Tabago	Preparación para el IASA de la FAA

- A3 -

Cursos de instrucción para auditores de la vigilancia de la seguridad operacional realizados al 31 de diciembre de 2005			
Núm.	Lugar	Fechas	Número de participantes
1.	Sede, Montreal	6-15 de diciembre de 2004	15
2.	Sede, Montreal	22 de febrero - 3 de marzo de 2005	22
3.	Oficina regional Europa y Atlántico septentrional de la OACI, París, Francia	14-22 de marzo de 2005	22
4.	Oficina regional Asia y Pacífico de la OACI, Bangkok, Tailandia	14-23 de junio de 2005	22
5.	Administración Federal de Aviación (FAA), Washington, D.C.	19-27 de julio de 2005	23
6.	Oficina regional África occidental y central de la OACI, Dakar, Senegal	6-15 de septiembre de 2005	24
7.	Oficina regional Sudamérica de la OACI, Lima, Perú	4-13 de octubre de 2005	25
Total:			153

Seminarios teóricos y prácticos de la SOA para coordinadores nacionales de la vigilancia de la seguridad operacional impartidos al 31 de diciembre de 2005			
	Lugar	Fechas	Número de participantes
1.	Oficina Asia y Pacífico de la OACI, Bangkok, Tailandia	17-19 de enero de 2005	115
2.	Oficina África oriental y meridional, Nairobi, Kenya	26-28 de enero de 2005	47
3.	Oficina Oriente Medio de la OACI, El Cairo, Egipto	31 de enero - 2 de febrero de 2005	69
4.	Oficina África occidental y central de la OACI, Dakar, Senegal	7-9 de febrero de 2005	56
5.	Oficina Norteamérica, Centroamérica y Caribe de la OACI, México	9-11 de marzo de 2005	50
6.	Oficina Sudamérica de la OACI, Lima, Perú	14-16 de marzo de 2005	27
7.	Oficina Europa y Atlántico septentrional de la OACI, París, Francia	9-11 de marzo de 2005	73
Total:			437

— FIN —